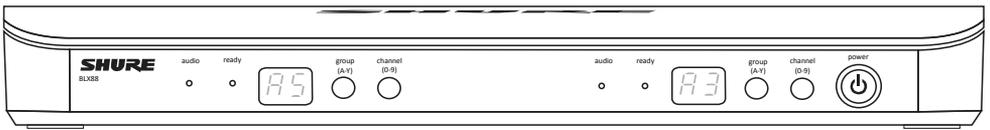
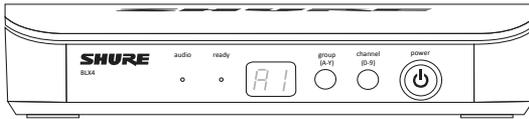


SHURE®

LEGENDARY
PERFORMANCE™

BLX Wireless System



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. READ these instructions.
2. KEEP these instructions.
3. HEED all warnings.
4. FOLLOW all instructions.
5. DO NOT use this apparatus near water.
6. CLEAN ONLY with dry cloth.
7. DO NOT block any ventilation openings. Allow sufficient distances for adequate ventilation and install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. DO NOT install near any heat sources such as open flames, radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not place any open flame sources on the apparatus.
9. DO NOT defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wider blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. PROTECT the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. ONLY USE attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. USE only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. UNPLUG this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.



14. REFER all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. DO NOT expose the apparatus to dripping and splashing. DO NOT put objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
16. The MAINS plug or an appliance coupler shall remain connected to the outlet.
17. The airborne noise of the Apparatus does not exceed 70dB (A).
18. Apparatus with CLASS I construction shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
19. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
20. Do not attempt to modify this product. Doing so could result in personal injury and/or product failure.
21. Operate this product within its specified operating temperature range.



This symbol indicates that dangerous voltage constituting a risk of electric shock is present within this unit.



This symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying this unit.

WARNING: This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. LIRE ces consignes.
2. CONSERVER ces consignes.
3. OBSERVER tous les avertissements.
4. SUIVRE toutes les consignes.
5. NE PAS utiliser cet appareil à proximité de feu.
6. NETTOYER UNICAMENTE avec un chiffon sec.
7. NE PAS obstruer les ouvertures de ventilation. Laisser des distances suffisantes pour permettre une ventilation adéquate et effectuer l'installation en respectant les instructions du fabricant.
8. NE PAS installer à proximité d'une source de chaleur telle qu'une flamme nue, un radiateur, une bouche de chaleur, un poêle ou d'autres appareils (dont les amplificateurs) produisant de la chaleur. Ne placer aucune source à flamme nue sur le produit.
9. NE PAS désolérer la sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée comporte deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de terre comporte deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième broche assure la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à la prise électrique, demander à un électricien de remplacer la prise hors normes.
10. PROTÉGER le cordon d'alimentation afin que personne ne marche dessus et que rien ne le pince, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
11. UTILISER UNICAMENTE les accessoires spécifiés par le fabricant.
12. UTILISER uniquement avec un chariot, un pied, un trépied, un support ou une table spécifiés par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, déplacer l'ensemble chariot-appareil avec précaution afin de ne pas le renverser, ce qui pourrait entraîner des blessures.



13. DÉBRANCHER l'appareil pendant les orages ou quand il ne sera pas utilisé pendant longtemps.
14. CONFIER toute réparation à du personnel qualifié. Des réparations sont nécessaires si l'appareil est endommagé d'une façon quelconque, par exemple : cordon ou prise d'alimentation endommagés, liquide renversé ou objet tombé à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, appareil qui ne marche pas normalement ou que l'on a fait tomber.
15. NE PAS exposer cet appareil aux écoulements et aux éclaboussures. NE PAS poser des objets contenant de l'eau, comme des vases, sur l'appareil.
16. Le bruit SECTEUR ou un coupleur d'appareil électrique doit rester facilement utilisable.
17. Le bruit aérien de l'appareil ne dépasse pas 70 dB (A).
18. L'appareil de construction de CLASSE I doit être raccorcé à une prise SECTEUR dotée d'une protection par mise à la terre.
19. Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
20. Ne pas essayer de modifier ce produit. Cela risque de causer des blessures et/ou la détérioration du produit.
21. Utiliser ce produit dans sa plage de températures de fonctionnement spécifiée.



Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse dans l'appareil constituant un risque de choc électrique.



Ce symbole indique que la documentation fournie avec l'appareil contient des instructions d'utilisation et d'entretien importantes.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. LEA estas instrucciones.
2. CONSERVE estas instrucciones.
3. PRESTE ATENCIÓN a todas las advertencias.
4. SIGA todas las instrucciones.
5. NO utilice este aparato cerca del agua.
6. LIMPIE UNICAMENTE con un tapo seco.
7. NO obstruya ninguna de las aberturas de ventilación. Deje espacio suficiente para proporcionar ventilación adecuada e instale los equipos según las instrucciones del fabricante.
8. NO instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como llamas descubiertas, radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor. No coloque artículos con llamas descubiertas en el producto.
9. NO anule la función de seguridad del enchufe polarizado o con clavija de puesta a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patas, una más ancha que la otra. Un enchufe con puestas a tierra tiene dos patas y una tercera clavija con puesta a tierra. La pata más ancha o la tercera clavija se proporciona para su seguridad. Si el tomacorriente no es del tipo apropiado para el enchufe, consulte a un electricista para que sustituya el tomacorriente de estilo anticuado.
10. PROTEJA el cable eléctrico para evitar que personas lo pisen o estropeen, particularmente en sus enchufes, en los tomacorrientes y en el punto en el cual sale del aparato.
11. UTILICE únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
12. UTILICE únicamente con un carro, pedestal, trípode, escudera o mesa del tipo especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Si se usa un carro, el mismo debe moverse con sumo cuidado para evitar que se vuelque con el aparato.



13. DESENCHUFE el aparato durante las tormentas eléctricas, o si no va a ser utilizado por un tiempo prolongado.
14. TODA reparación debe ser llevada a cabo por técnicos calificados. El aparato requiere reparaciones si ha sufrido cualquier tipo de daño, incluyendo los daños al cordón o enchufe eléctrico, si se derrama líquido sobre el aparato o si caen objetos en su interior, si ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona de modo normal, o si se ha caído.
15. NO exponga este aparato a chorros o salpicaduras de líquidos. NO coloque objetos llenos con líquido, tales como floreros, sobre el aparato.
16. El enchufe de alimentación o un acoplador para otros aparatos deberá permanecer en buenas condiciones de funcionamiento.
17. El nivel de ruido transmitido por el aire del aparato no excede de 70 dB(A).
18. Los aparatos de fabricación CLASE I deberán conectarse a un tomacorriente de ALIMENTACIÓN con clavija de puesta a tierra protectora.
19. Para reducir el riesgo de causar un incendio o sacudidas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a humedad.
20. No intente modificar este producto. Hacerlo podría causar lesiones personales y/o la falla del producto.
21. Utilice este producto únicamente dentro de la gama de temperaturas de funcionamiento especificadas.



Este símbolo indica que la unidad contiene niveles de voltaje peligrosos que representan un riesgo de choques eléctricos.



Este símbolo indica que la literatura que acompaña a esta unidad contiene instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. LEIA estas instruções.
2. GUARDE estas instruções.
3. PRESTE ATENÇÃO a todas as instruções.
4. SIGA todas as instruções.
5. NÃO use este aparelho perto de água.
6. LIMPE SÓMENTE com um pano seco.
7. NÃO bloqueie nenhuma das aberturas de ventilação. Deixar distâncias suficientes para ventilação adequada e instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. NÃO instale próximo de nenhuma fonte de calor, tais como fogo aceso, radiadores, bocais de aquecimento, fornos ou outros aparelhos que produzam calor (incluindo amplificadores). Não coloque fontes de chamas sobre o produto.
9. NÃO inutilize as características de segurança do conector polarizado ou com pino de aterramento. Um conector polarizado possui duas lâminas com uma mais larga do que a outra. Um conector com pino de aterramento possui duas lâminas e um terceiro pino de aterramento. E é fornecida uma lâmina mais larga ou o terceiro pino para sua segurança. Se por acaso o conector não se encaixar na tomada, chame um electricista para substituir a tomada obsoleta.
10. PROTEJA o cabo de alimentação, evitando que seja pisado ou que enroscue, especialmente nos conectores, nas tomadas elétricas e de emprego geral e no ponto onde elas saem do aparelho.
11. USE SOMENTE acessórios/apetrechos especificados pelo fabricante.
12. USE somente com um carrinho, pedestal, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao movê-lo e o conjunto aparelho/carrinho para evitar danos com a queda do mesmo.



13. DESLIGUE este aparelho da tomada elétrica durante tempestades com relâmpagos ou quando não seja utilizado por longo período.
14. DEIXE toda a manutenção sob a responsabilidade de uma equipe de manutenção qualificada. É necessário realizar a manutenção quando por algum motivo o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, como por exemplo por dano do cabo de alimentação elétrica ou do seu conector, por derramamento de líquido ou queda de objetos no aparelho, se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou à umidade, não esteja operando normalmente ou tenha sofrido queda.
15. NÃO exponha o aparelho a respingos ou gotículas. NÃO coloque objetos cheios de líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho.
16. O plugue MAINS (rede elétrica) ou um acoplador de aparelho deve estar sempre pronto para operação.
17. O ruído aéreo do Aparelho não ultrapassa 70 dB (A).
18. O aparelho com construção CLASSE I deve estar conectado à tomada da rede elétrica com ligação à terra.
19. Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou umidade.
20. Não tente alterar este produto. Isso poderá resultar em lesão pessoal e/ou falha do produto.
21. Opere este produto dentro da faixa de temperatura de operação especificada.



Este símbolo indica que existe nesta unidade tensão perigosa que apresenta risco de choque elétrico.



Este símbolo indica que existem instruções de operação e manutenção importantes na literatura que acompanha esta unidade.

⚠ Caution

For proper operation, set each transmitter to a different channel on the BLX88 receiver.



Consult your BLX Channel guide to select compatible channel sets.

⚠ Attention

Pour un fonctionnement correct, régler chaque côté du récepteur double BLX88 sur un canal différent.



Consulter le guide des canaux BLX pour sélectionner des jeux de canaux compatibles.

⚠ Cuidado

Para operação correta, ajuste cada lado do Receptor duplo BLX88 em um canal diferente.



Consulte o guia de Canal BLX para selecionar os ajustes de canais compatíveis.

⚠ Precaución

Para el funcionamiento correcto, fije cada lado del receptor doble BLX88 en un canal diferente.



Consulte la guía de canales BLX para seleccionar los grupos de canales compatibles.

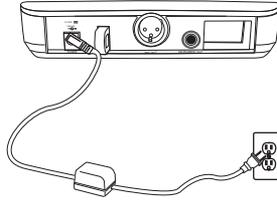
Quick Start Guide

1

a) Connect receiver to power source.
Brancher le récepteur à une source d'alimentation.
Den Empfänger an die Stromversorgung anschließen.
Conecte el receptor a la fuente de alimentación.

Collegate il ricevitore alla presa di alimentazione.
Conecte o receptor à fonte de alimentação.
Подключите приемник к источнику питания.

受信機を電源に接続します。
수신기를 전원에 연결합니다.
將接收机连接到电源。
Sambungkan receiver ke sumber daya.

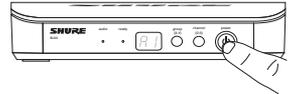
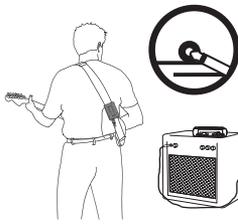
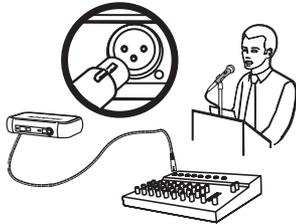


b)

Connect receiver to mixer or amplifier.
Hold power button to turn on.
Brancher le récepteur à un mélangeur ou un amplificateur. Appuyer sur le bouton d'alimentation pour allumer le récepteur.
Den Empfänger an das Mischpult oder den Verstärker anschließen. Die Taste power drücken, um den Empfänger einzuschalten.

Conecte el receptor a la mezcladora o amplificador. Oprima el botón de alimentación para encender el receptor.
Collegate il ricevitore al mixer o all'amplificatore. Premete il pulsante power per accendere il ricevitore.
Conecte o receptor ao mixer ou ao amplificador. Pressione o botão liga/desliga para ligar o receptor.

Подключите приемник к микшеру или усилителю. Чтобы включить приемник, нажмите кнопку Power.
受信機をミキサーまたはアンプに接続します。電源ボタンを押して受信機をオンにします。
수신기를 믹서나 앰프에 연결합니다. 전원 버튼을 눌러 수신기를 켭니다.
將接收机连接到混音器或放大器。按下电源按钮可打开接收机电源。
Sambungkan receiver ke mixer atau amplifier. Tekan tombol daya untuk menghidupkan receiver.

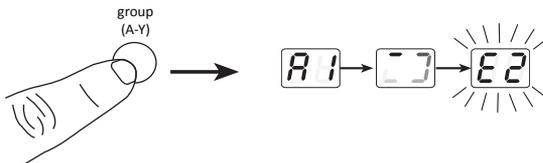


2

Press group button on receiver to perform a group scan.
Appuyer sur le bouton group du récepteur pour effectuer un balayage des groupes.
Am Empfänger die group-Taste drücken, um einen Gruppensuchlauf durchzuführen.
Oprima el botón de grupo en el receptor para realizar un escaneo de grupo.

Premete il pulsante group sul ricevitore per eseguire una ricerca del gruppo.
Pressione o botão group no receptor para executar uma procura de grupo.
Чтобы выполнить сканирование групп, нажмите на приемнике кнопку Group.

受信機のグループボタンを押して、グループスキャンを実行します。
그룹 스캔을 실행하려면 수신기의 그룹 버튼을 누릅니다.
按下接收机上的组按钮，执行组扫描。
Tekan tombol grup pada receiver untuk memindai grup.



3

a) Install batteries and turn on transmitter.

Installer les piles et allumer l'émetteur.

Die Batterien/Akkus einlegen und den Sender einschalten.

Instale las baterías y encienda el transmisor.

Installate le pile ed accendete il trasmettitore.

Instale as pilhas e ligue o transmissor.

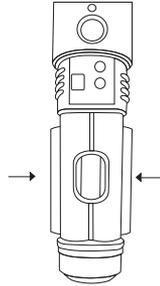
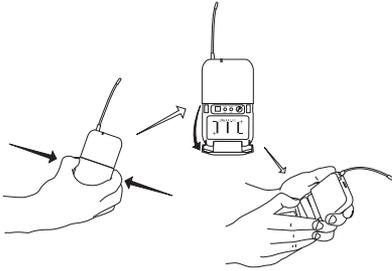
Вставьте батарейки и включите передатчик.

送信機に電池を入れ、オンにします。

건전지를 설치한 다음 송신기를 켜십시오.

安裝電池并打开发射机电源。

Pasang baterai dan hidupkan pemancar.



b)

On the transmitter, set the group and channel to match the receiver. The audio LED on the receiver should illuminate.

Sur l'émetteur, régler le groupe et le canal afin qu'ils correspondent à ceux du récepteur. Les barres RF et la LED des piles du récepteur doivent s'allumer.

Am Sender Gruppe und Kanal entsprechend der Empfängereinstellung einstellen. Auf dem Empfänger sollten die HF-Balken und Akku-LEDs aufleuchten.

En el transmisor, seleccione el grupo y canal para que coincidan con el receptor. Se deben iluminar las barras de RF y el LED de batería en el receptor.

Sul trasmettitore impostate il gruppo ed il canale corrispondenti a quelli del ricevitore. Le barre RF ed il LED della pila situati sul ricevitore devono illuminarsi.

Ligue o transmissor e ajuste o grupo e o canal para corresponder ao receptor. As barras de RF e o LED da pilha no receptor devem acender.

Установите на передатчике группу и канал для согласования с настройкой приемника. На приемнике должны загореться индикаторы интенсивности РЧ сигнала и светодиод батарейки.

送信機で、グループとチャンネルを設定して受信機に合わせます。受信機のRFバーと電池LEDが点灯します。

송신기에 그룹과 채널을 설정하여 수신기에 일치 시키십시오. 수신기의 RF 바와 건전지 LED에 불이 들어와야 합니다.

송신기에서 그룹과 채널을 설정하여 수신기에서 수신 지시등과 배터리 지시등이 점등되어야 합니다.

Pada pemancar, atur grup dan saluran untuk menyesuaikan dengan receiver. Bilah FR dan lampu LED baterai pada receiver harus menyala.



group



channel



group



group



group



group



channel



channel



If setting up additional systems, leave the first transmitter and receiver on. For each additional receiver, manually set the group to match the first receiver.

Note: The receiver will automatically perform a channel scan to find an available frequency after the group has been selected. Set the transmitter frequency to match the receiver.

Si l'on configure d'autres systèmes, laissez les premiers émetteur et récepteur allumés. Pour chaque système supplémentaire, réglez manuellement le groupe pour qu'il corresponde à celui du premier récepteur. Remarque : une fois le groupe sélectionné, le récepteur exécutera automatiquement un scan des canaux afin de trouver une fréquence disponible. Réglez la fréquence de l'émetteur pour qu'elle corresponde à celle du récepteur.

Falls weitere Systeme eingerichtet werden, den ersten Sender und Empfänger eingeschaltet lassen. Für jeden weiteren Empfänger die Gruppe manuell auf den ersten Empfänger einstellen. Hinweis: Der Empfänger führt automatisch einen Kanalscan durch, um nach der Auswahl der Gruppe eine verfügbare Frequenz zu finden. Die Senderfrequenz entsprechend der des Empfängers einstellen.

Si está configurando sistemas adicionales, deje encendidos el primer transmisor y receptor. Por cada receptor adicional, fije manualmente el grupo para hacerlo coincidir con el primer receptor. Nota: El receptor automáticamente realizará un escaneo de canales para encontrar una frecuencia disponible después que se ha seleccionado el grupo. Fije la frecuencia del transmisor para que coincida con el receptor.

Se impostate altri sistemi, lasciate accesi il primo trasmettitore e ricevitore. Per ciascun ricevitore aggiuntivo, impostate manualmente il gruppo in modo che corrisponda a quello del primo ricevitore. Nota: all'avvenuta selezione del gruppo il ricevitore esegue automaticamente una scansione del canale per individuare una frequenza disponibile. Impostate la frequenza del trasmettitore in modo che corrisponda a quella del ricevitore.

Ao configurar sistemas adicionais, deixe ligado o primeiro par de transmissor e receptor. Em cada receptor adicional, ajuste manualmente o grupo de acordo com o primeiro receptor. Observação: O receptor realizará automaticamente uma procura de canal para encontrar uma frequência disponível após a seleção do grupo. Ajuste a frequência do transmissor de acordo com o receptor.

При настройке дополнительных систем оставьте включенными первый передатчик и приемник. Для каждого дополнительного приемника вручную установите группу, соответствующую первому приемнику. Примечание. После выбора группы приемник автоматически выполнит сканирование каналов и найдет свободную частоту. Сопоставьте частоты передатчика и приемника.

追加システムを設定する場合は、最初の送信機と受信機をオンにした状態にしてください。各追加受信機ごとに、グループを手動で設定して最初の受信機に合わせてください。注記：受信機は自動的にチャンネルスキャンを実行し、グループを選択したら利用可能な周波数を検出します。送信機周波数を設定して受信機に一致させます。

를 켜진 상태로 두십시오. 각 추가 수신기마다 수동으로 첫 번째 송신기와 일치하는 그룹을 설정하십시오. 주: 그룹이 선택되면 수신기가 자동으로 채널 스캔을 수행하여 사용 가능한 주파수를 찾습니다. 송신기 주파수를 수신기에 일치시킵니다.

如果要设置更多的系统，应让第一台发射机和接收机保持在打开状态。对于每个增加的接收机，应将组手动设置为与第一台接收机匹配。注意：接收机可自动扫描频道，在选择组之后找到可用的频率。将发射机的频率设置为与接收机匹配。

Jika mengatur sistem tambahan, biarkan pemancar dan receiver pertama hidup. Untuk setiap receiver tambahan, atur grup secara manual untuk mencocokkan receiver pertama. Catatan: Receiver akan melakukan pemindaian saluran secara otomatis untuk mendapatkan frekuensi yang tersedia setelah grup dipilih. Atur frekuensi pemancar untuk mencocokkan receiver.

4

If sound is too faint or distorted, adjust the gain accordingly.

Si le son est trop faible ou distordu, réglez le gain en conséquence.

Falls der Ton zu schwach oder verzerrt ist, die Verstärkung dementsprechend korrigieren.

Si el sonido es demasiado débil o distorsionado, ajuste la ganancia según sea necesario.

Se il suono è troppo debole o distorto, regolate il guadagno di conseguenza.

Se o som estiver muito fraco ou distorcido, ajuste o ganho conforme necessário.

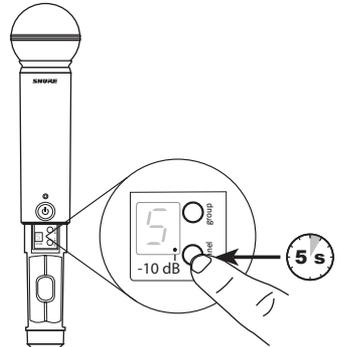
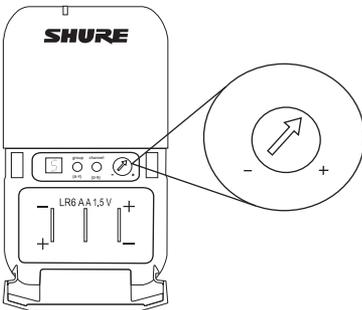
Если звук слишком слабый или искажен, подрегулируйте усиление.

音が小さすぎる場合や歪む場合は、ゲインを適宜調整してください。

사운드가 너무 흐리거나 왜곡된다면 게인을 조절하십시오.

如果声音太模糊或失真，应相应地调节增益设置。

Jika suara terlalu lemah atau terdistorsi, sesuaikan penguatan sesuai dengan itu.

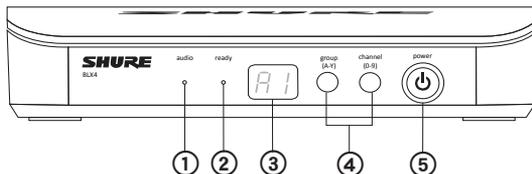


BLX

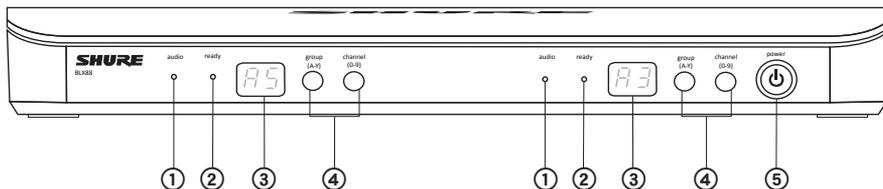
Características

Panel delantero

BLX4



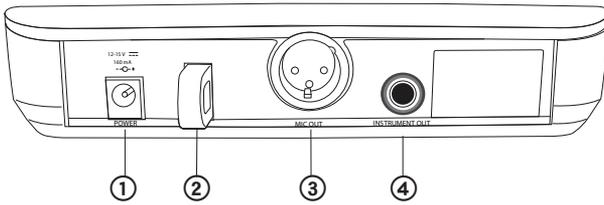
BLX88



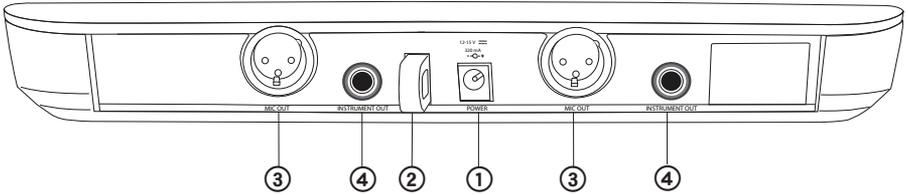
- ① **LED audio**
Indica la potencia de la señal de audio entrante: verde si es normal y rojo si hay sobrecarga.
- ② **LED ready**
La luz verde indica que el sistema está listo para usarse y está recibiendo señales del transmisor.
- ③ **Pantalla LED**
Visualiza el ajuste de grupo y canal.
- ④ **Botones group y channel**
Escaneo: Oprima y suelte el botón de grupo para escanear en busca de un grupo y canal desocupados.
Manual: Mantenga oprimido el botón **group** para seleccionar un grupo. Oprima el botón de canal para seleccionar un canal en el grupo actual.
- ⑤ **Botón power**
Mantenga oprimido para encender o apagar la unidad.

Panel trasero

BLX4



BLX88

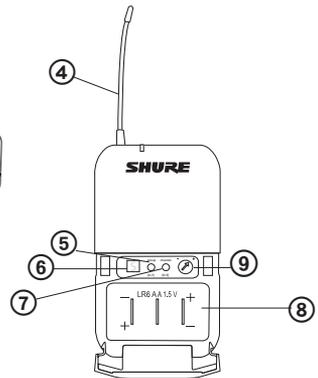
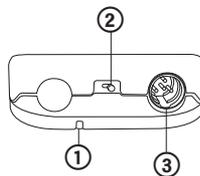


- ① Jack de alimentación de CC
- ② Amarre para cordón de adaptador
- ③ Jack de salida de micrófono tipo XLR (MIC out)
- ④ Jack de salida para nivel de instrumento de 6,35 mm (1/4 pulg) (instrument out)

BLX1

- ① Indicador LED
Muestra el estado de alimentación y baterías (vea Indicadores LED del transmisor).
- ② Interruptor power
Enciende y apaga la unidad.
- ③ Jack de entrada de micrófono con 4 clavijas (conector TA4)
- ④ Antena
- ⑤ Botón group
Cambia la selección de grupo.
- ⑥ Pantalla LED
Visualiza el ajuste de grupo y canal.
- ⑦ Botón channel
Cambia la selección de canal.
- ⑧ Compartimiento de baterías
- ⑨ Ajuste de ganancia de audio
Gire para aumentar o disminuir la ganancia del transmisor.

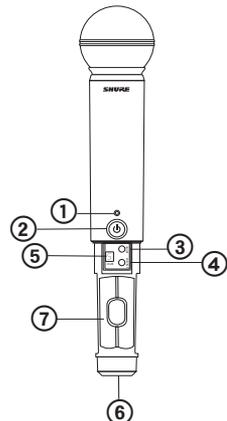
BLX1



BLX2

- ① Indicador LED
Muestra el estado de alimentación y baterías (vea Indicadores LED del transmisor).
- ② Botón power
Oprima para encender o apagar la unidad.
- ③ Botón group
Cambia la selección de grupo.
- ④ Botón channel
Cambia los ajustes de canal y de ganancia.
- ⑤ Pantalla LED
Visualiza el ajuste de grupo y canal.
- ⑥ Tapa de identificación
- ⑦ Compartimiento de baterías

BLX2



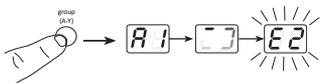
Indicadores LED del transmisor

Indicador LED	Estado
Verde	Listo
Rojo destellante rápido	Controles bloqueados
Rojo continuo	Batería descargada (resta menos de 1 hora*)
Destella rojo y se apaga	Baterías totalmente descargadas (cambie las baterías para encender el transmisor)

*Con baterías alcalinas solamente. Si se usan baterías recargables, el color rojo continuo significa que las baterías están totalmente descargadas.

Configuración de un sistema sencillo

Antes de empezar, apague todos los transmisores y encienda los equipos (otros micrófonos o sistemas de monitor personal) que pudieran causar interferencias durante la presentación.



1. Oprima y suelte el botón **group** en el receptor.

El receptor busca el grupo y canal más claros.

Nota: Para interrumpir el escaneo, pulse nuevamente el botón **group**.

2. Encienda el transmisor y cambie el grupo y canal de modo que coincidan con el receptor (vea Selección de grupo y canal del transmisor).

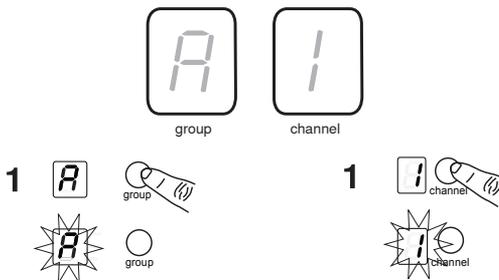
Después de configurar el sistema, efectúe una revisión de audio y ajuste la ganancia si es necesario.

Selección de grupo y canal del transmisor

Es necesario seleccionar manualmente el grupo y canal del transmisor de modo que coincidan con la selección del receptor.

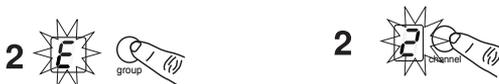
Grupo (letra)

1. Oprima y suelte el botón **group** en el transmisor para activar la pantalla. Oprima el botón **group** nuevamente; la pantalla destella.
2. Mientras la pantalla destella, oprima el botón **group** nuevamente para avanzar al grupo deseado.



Canal (número)

Si es necesario cambiar el canal, siga el mismo procedimiento, pero empleando el botón **channel** en lugar del botón **group**.



Nota:

- Cuando el grupo y canal coinciden correctamente con el receptor, el LED **ready** del receptor se ilumina.
- Después de la configuración manual, el transmisor muestra de forma alternada la selección de grupo y canal por unos dos segundos.

Configuración de sistemas múltiples

Hasta 12 sistemas pueden funcionar de modo simultáneo (depende de la banda de frecuencias y del entorno de RF).

Importante: Configure los sistemas uno por uno. Una vez que el receptor y el transmisor están sintonizados al mismo grupo y canal, deje el transmisor encendido. De lo contrario, los escaneos efectuados por los otros receptores no detectarán que ese canal está ocupado. Con el BLX88, asegúrese de configurar ambos transmisores antes de avanzar al receptor siguiente.

Encienda cualquier otro equipo que pueda causar interferencia durante la presentación de manera que sea detectado durante los escaneos de grupos y canales en los pasos siguientes.

Antes de iniciar la configuración del sistema, **encienda** todos los receptores y **apague** todos los transmisores.

Para el primer receptor:

1. Realice un escaneo de grupos.

Esto halla el grupo con la mayor cantidad de canales desocupados.

Nota: Con el BLX88, el escaneo de grupos configura los dos receptores al mismo tiempo.

2. Encienda el primer transmisor y cambie los números de grupo y canal a fin de que coincidan con el receptor.
3. Deje el transmisor encendido y continúe con los sistemas adicionales.

Nota: Si el grupo seleccionado no contiene suficientes canales disponibles, seleccione manualmente "d" al configurar sistemas más grandes.

Para cada receptor adicional:

1. Utilice la configuración manual para cambiar el receptor a fin de que coincida con el número de grupo del primer receptor. Recuerde que cada vez que se cambie el número de grupo se efectúa un escaneo de canales automáticamente.
2. Encienda el transmisor y cambie los números de grupo y canal a fin de que coincidan con el receptor.
3. Deje el transmisor encendido y continúe con el sistema siguiente.
4. Una vez que se han configurado todos los receptores, efectúe una revisión de audio con todos los micrófonos.

Selección manual de grupo y canal del receptor

Podría ser necesario cambiar el grupo del receptor como parte de una configuración de sistemas múltiples.

Grupo (letra)

1. Mantenga oprimido el botón **group** en el receptor hasta que la pantalla empiece a destellar.
2. Mientras la pantalla destella, oprima el botón **group** nuevamente para avanzar al grupo siguiente.

Nota: Sólo se muestra el ajuste de grupo durante la configuración manual.

3. Una vez que se alcanza el grupo deseado, suelte el botón **group**. El receptor realiza automáticamente un escaneo de canales.

Canal (número)

Siempre utilice un canal seleccionado por el escaneo de canales. Sin embargo, si es necesario, el canal se puede definir manualmente. Siga los mismos pasos anteriores usando el botón **channel** en lugar del botón **group**.

Bloqueo y desbloqueo de controles

Bloquee los controles del sistema para evitar que accidentalmente se cambie alguna configuración o se apague la unidad.

Transmisor (bloqueo/desbloqueo)

Encienda el transmisor. Mantenga oprimido el botón **group** y luego oprima el botón **channel** por aproximadamente 2 segundos. El indicador LED destella rápidamente en rojo cuando está bloqueado.

Receptor (bloqueo/desbloqueo)

Encienda el receptor. Oprima simultáneamente los botones **group** y **channel**. La pantalla destella rápidamente.

- Cuando está bloqueado, la pantalla destella rápidamente si se pulsa algún botón.
- El BLX88 se bloquea en ambos lados cuando se bloquea desde cualquier lado.

Sugerencias para mejorar el rendimiento del sistema inalámbrico

Si encuentra interferencia o pérdidas de señal, intente lo siguiente:

- Seleccione un canal receptor diferente
- Reposicione el receptor de manera que no haya nada que obstruya la línea visual hacia el transmisor (incluyendo el público)
- Evite colocar el transmisor y el receptor en lugares en donde haya materiales metálicos o muy gruesos
- Mueva el receptor a la posición superior del rack de equipos
- Elimine las fuentes de interferencia inalámbrica cercanas, tales como teléfonos celulares, radios bidireccionales, computadoras, reproductores de sonido, dispositivos Wi-Fi y procesadores de señales digitales
- Cargue o reemplace la batería del transmisor
- Mantenga los transmisores separados a más de dos metros (6 pies)
- Mantenga el transmisor y el receptor separados a más de 5 metros (16 pies)
- Durante la prueba de sonido, marque los "puntos problemáticos" y pida a los presentadores o artistas que eviten dichas áreas

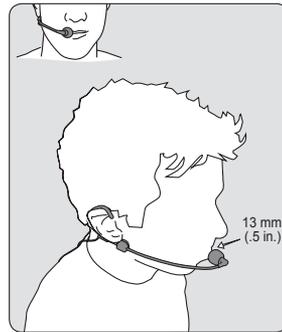
Cómo obtener un buen sonido

Colocación correcta de micrófonos

- Coloque el micrófono a menos de 30 cm (12 pulg.) de la fuente sonora. Para un sonido más cálido con mayor presencia de bajos, acerque el micrófono.
- No cubra la rejilla con la mano.

Uso del micrófono de diadema

- Coloque el micrófono de diadema a 13 mm (1/2 pulg.) del extremo de la boca.
- Coloque los micrófonos de corbata y de diadema de modo que su vestimenta, artículos de joyería u otros artículos no golpeen ni rocen contra el micrófono.



Ajuste de la ganancia

Observe el indicador LED **audio** en el panel delantero del receptor al ajustar la ganancia del transmisor.

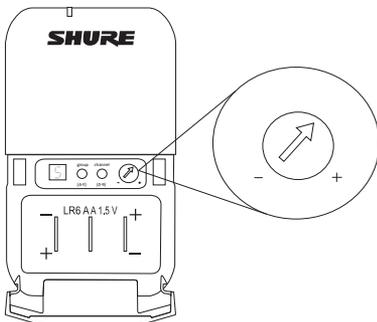
- **Verde:** niveles normales
- **Rojo:** niveles sonoros excesivos (sobrecarga).

El LED rojo sólo debería iluminarse esporádicamente cuando se habla con voz fuerte o se toca el instrumento fuerte.

BLX1

Gire el ajuste de la ganancia de audio para aumentar (+) o disminuir (-) la ganancia hasta lograr el nivel deseado.

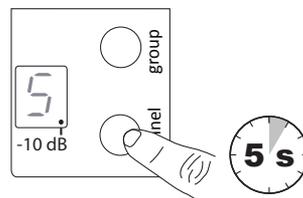
En el caso de instrumentos, ajuste la ganancia al mínimo. En el caso de micrófonos de corbata, aumente la ganancia según se desee.



BLX2

El BLX2 cuenta con dos niveles de ajuste de ganancia: el predeterminado y el atenuado (-10 dB). El ajuste predeterminado se utiliza en la mayoría de las situaciones. Si el LED **audio** del receptor destella en rojo frecuentemente, ajuste el micrófono en atenuado. Oprima el botón **channel** para cambiar el nivel de ganancia.

1. Mantenga oprimido el botón **channel** por 5 segundos. Aparece un punto en la esquina inferior derecha de la pantalla LED, el cual indica que se ha activado el ajuste de ganancia de -10 dB.
2. Para volver a ajustar la ganancia al nivel predeterminado, mantenga oprimido el botón **channel** por 5 segundos nuevamente, o hasta que el punto desaparezca.



Baterías

La vida útil anticipada para las baterías AA es de hasta 14 horas (la vida útil total depende del tipo y fabricante de las baterías).

Cuando el indicador LED se ilumina en rojo, esto significa que la batería está descargada y le restan aproximadamente 60 minutos de vida útil.

Con baterías alcalinas solamente. Si se usan baterías recargables, el color rojo continuo significa que las baterías están totalmente descargadas.

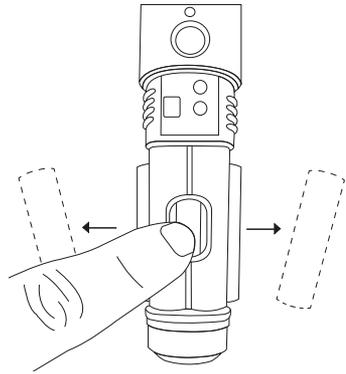
Para sacar las baterías del transmisor de mano, empújelas para sacarlas por la abertura del compartimiento de baterías del micrófono.



ADVERTENCIA: Si se sustituye la batería incorrectamente, se crea el riesgo de causar una explosión. Funciona sólo con baterías compatibles con dispositivos Shure.



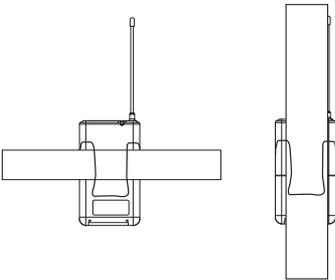
ADVERTENCIA: Los conjuntos de baterías no deben exponerse al calor excesivo causado por la luz del sol, las llamas o condiciones similares.



Uso del transmisor de cuerpo

Enganche el transmisor a un cinturón o deslice una correa de guitarra a través del gancho del transmisor, de la manera ilustrada.

Para obtener los mejores resultados, presione la correa contra la base del gancho.



Apagado

Mantenga oprimido el botón **power** para apagar el BLX2 o BLX4/88. Para apagar el BLX1, deslice el interruptor a la posición de apagado.

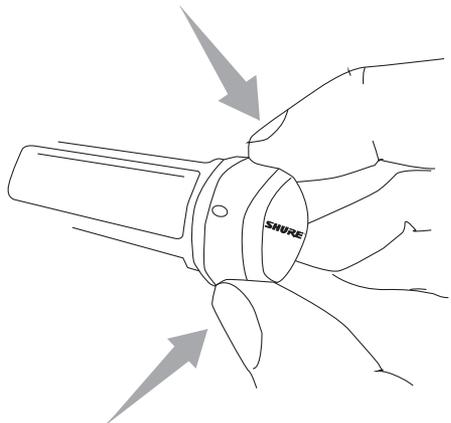
Retiro e instalación de tapas de identificación

El BLX2 tiene una tapa de identificación negra instalada en fábrica (los sistemas para voz dobles tienen una tapa gris adicional).

Para quitar: Retire la cubierta de la batería. Comprima los costados de la tapa y tire de la misma para quitarla.

Para instalar: Alinee la tapa y engáchela en su sitio. Vuelva a colocar la cubierta de baterías.

Se ofrece como accesorio opcional un juego de tapas de identificación que contiene tapas de varios colores.



Localización de averías

Problema	Estado del indicador	Solución
No hay sonido o es débil	LED ready del receptor iluminado	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique todas las conexiones del sistema de sonido o ajuste la ganancia según sea necesario (vea Ajuste de ganancia) • Compruebe que el receptor esté conectado a la consola mezcladora/amplificador
	LED ready del receptor apagado	<ul style="list-style-type: none"> • Encienda el transmisor • Asegúrese que las baterías están instaladas correctamente • Efectúe la configuración del transmisor (vea Preparación de un sistema sencillo) • Inserte baterías nuevas
	Pantalla LED del receptor apagada	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el adaptador de CC esté bien enchufado en el tomacorriente. • Compruebe que el receptor esté encendido.
	El LED indicador del transmisor destella rojo	Sustituya las baterías del transmisor (vea Cambio de baterías).
Pérdida de señal o artefactos de audio	LED de listo destellando o apagado	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie el receptor y el transmisor a un grupo y/o canal diferente. • Identifique las fuentes cercanas de interferencia de RF y apague o elimine dichas fuentes. • Reemplace las baterías del transmisor. • Verifique que el receptor y el transmisor estén colocados conforme a los parámetros del sistema • El sistema debe configurarse dentro del alcance recomendado y el receptor debe mantenerse alejado de las superficies metálicas. • El transmisor debe colocarse en trayectoria visual con respecto al receptor para obtener un sonido óptimo
Distorsión	El LED de audio del receptor indica sobrecarga (rojo)	Reduzca la ganancia del transmisor (vea Ajuste de ganancia).
Variaciones en la intensidad del sonido cuando se cambia a una fuente diferente	N/C	Ajuste la ganancia del transmisor según sea necesario (vea Ajuste de ganancia).
El receptor/transmisor no se apaga	LED/pantalla destellando rápidamente	Vea Bloqueo y desbloqueo de controles.

BLX

Alcance

91 m (300 pies) Línea de vista

Nota: El alcance real depende de los niveles de absorción, reflexión e interferencia de la señal de RF.

Respuesta de audiofrecuencia

50 a 15,000 Hz

Nota: Depende del tipo de micrófono

Distorsión armónica total

Ref. desviación de ± 33 kHz, tono de 1 kHz

0,5%, típico

Rango dinámico

100 dB, Ponderación A, típico

Temperatura de funcionamiento

-18°C (0°F) a 57°C (135°F)

Nota: Las características de la pila podrían limitar este rango.

Polaridad

Una presión positiva en el diafragma del micrófono (o un voltaje positivo aplicado a la punta del conector tipo audífono WA302) produce un voltaje positivo en la clavija 2 (con respecto a la clavija 3 de la salida de baja impedancia) y con respecto a la punta de la salida de alta impedancia con jack de 1/4 pulg.

BLX1

Nivel de entrada de audio

posición de ganancia	max	-16 dBV máximo
	min (0 dB)	+10 dBV máximo

Rango de ajuste de ganancia

26 dB

Impedancia de entrada

1 M Ω

Salida RF de transmisor

10 mW, típico

varía según la región

Dimensiones

110 mm x 64 mm x 21 mm (Al x an x pr)

Peso

75 g (2,6 oz), sin pilas

Caja

Plástico ABS moldeado

Requisitos de alimentación

2 LR6 Baterías AA, 1,5 V, alcalina

Duración de la pila

hasta 14 horas (alcalina)

BLX2

Nivel de entrada de audio

posición de ganancia	0dB	-20 dBV máximo
	-10dB	-10 dBV máximo

Rango de ajuste de ganancia

10 dB

Salida RF de transmisor

10 mW, típico

varía según la región

Dimensiones

224 mm X 53 mm diám. (8 7/8 X 2 1/8 pulg)

Peso

218 g (7,7 oz.) (sin pilas)

Caja

Plástico ABS moldeado

Requisitos de alimentación

2 LR6 Baterías AA, 1,5 V, alcalina

Duración de la pila

hasta 14 horas (alcalina)

BLX4 & BLX88

Impedancia de salida

Conector XLR	200 Ω
Conector de 6,35 mm (1/4 pulg)	50 Ω

Nivel de salida de audio

Ref. desviación de ± 33 kHz, tono de 1 kHz

Conector XLR	-27 dBV (en carga de 100 k Ω)
Conector de 6,35 mm (1/4 pulg)	-13 dBV (en carga de 100 k Ω)

Sensibilidad de RF

-105 dBm para 12 dB SINAD, típico

Rechazo de imágenes

>50 dB, típico

Dimensiones

BLX4	40 mm X 188 mm X 103 mm (Al x an x pr)
BLX88	40 mm X 388 mm X 116 mm (Al x an x pr)

Peso

BLX4	241 g (8,5 oz.)
BLX88	429 g (15,1 oz.)

Caja

Plástico ABS moldeado

Requisitos de alimentación

12-15 VCC @ 160 mA (BLX88, 320 mA), suministrado por una fuente de alimentación externa (punta positiva)

Información importante sobre el producto

Certificaciones

Este producto cumple los requisitos esenciales de las directrices europeas pertinentes y califica para llevar el distintivo CE.

La declaración de homologación de CE puede obtenerse de Shure Incorporated o de cualquiera de sus representantes europeos. Para información de contacto, por favor visite www.shure.com

La declaración de homologación de CE se puede obtener en: www.shure.com/europe/compliance

Representante europeo autorizado:
Shure Europe GmbH
Casa matriz en Europa, Medio Oriente y África
Departamento: Aprobación para región de EMEA
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12
75031 Eppingen, Alemania
Teléfono: 49-7262-92 49 0
Fax: 49-7262-92 49 11 4
Correo electrónico: EMESupport@shure.de

BLX1, BLX2

Homologado según la Parte 74 de las normas de la FCC.
Certificado en Canadá por la IC bajo las normas RSS-123 y RSS-102.

IDENT. FCC: DD4BLX1A, DD4BLX1B, DD4BLX1C, DD4BLX1D; DD4BLX2A, DD4BLX2B, DD4BLX2C, DD4BLX2D. **IC:** 616A-BLX1A, 616A-BLX1B, 616A-BLX1C, 616A-BLX1D; 616A-BLX2A, 616A-BLX2B, 616A-BLX2C, 616A-BLX2D

BLX4, BLX88

Aprobado bajo la provisión de la declaración de homologación (DoC), Parte 15 de las normas de la FCC.

Band	Rango	Potencia de salida
H8E	518 a 542 MHz	10 mW
K3E	606 a 630 MHz	10 mW
K14	614 a 638 MHz	10 mW
M17	662 a 686 MHz	10 mW
Q25	742 a 766 MHz	10 mW
R12	796 a 806 MHz	10 mW
S8	823 a 832 MHz	10 mW
T11	863 a 865 MHz	10 mW

NOTA: Este equipo de radio está destinado para uso en presentaciones musicales profesionales y usos similares. Este aparato de radio puede ser capaz de funcionar en algunas frecuencias no autorizadas en su región. Por favor comuníquese con las autoridades nacionales para información sobre las frecuencias autorizadas y los niveles de potencia de radiofrecuencia para micrófonos inalámbricos.

INFORMACION DE LICENCIA

Licencia de uso: Se puede requerir una licencia ministerial para utilizar este equipo en algunas áreas. Consulte a la autoridad nacional para posibles requisitos. Los cambios o modificaciones que no tengan la aprobación expresa de Shure Incorporated podrían anular su autoridad para usar el equipo. La obtención de licencias para los equipos de micrófonos inalámbricos Shure es responsabilidad del usuario, y la posibilidad de obtenerlas depende de la clasificación del usuario y el uso que va a hacer del equipo, así como de la frecuencia seleccionada. Shure recomienda enfáticamente que el usuario se ponga en contacto con las autoridades de telecomunicaciones correspondientes respecto a la obtención de licencias antes de seleccionar y solicitar frecuencias.

Información para el usuario

Este equipo ha sido probado y hallado en cumplimiento con los límites establecidos para un dispositivo digital categoría B, según la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurrirán interferencias en una instalación particular. Si este equipo causara interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda tratar de corregir la interferencia realizando una de las siguientes acciones:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al concesionario o a un técnico de radio/TV con experiencia para recibir ayuda.

Este dispositivo cumple las normas RSS de excepción de licencia de Industry Canada. El uso de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) no se permite que este dispositivo cause interferencias, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia, incluso la que pudiera causar su mal funcionamiento.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Este aparato digital categoría B cumple la norma canadiense ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Nota: Las pruebas de cumplimiento de las normas EMC suponen el uso de tipos de cables suministrados y recomendados. El uso de otros tipos de cables puede degradar el rendimiento EMC.

Los cambios o modificaciones que no tengan la aprobación expresa del fabricante podrían anular su autoridad para usar el equipo.

Se recomienda respetar las normas de reciclado de la región relativas a desechos electrónicos, empaquetado y baterías.

PERU DECLARATION OF CONFORMITY

Shure Incorporated
5800 W. Touhy Avenue
Niles, Illinois 60714-4608, U.S.A.
(847) 600-2000

Shure Incorporated declares that the following product

Model: BLX1-H8E (518 – 542 MHz) BLX1-K3E (606 – 630 MHz)

Description: UHF FM Wireless Microphone Transmitter

Has been tested and found to comply with the limits set in Peru wireless regulatory standard **RM N° 204-2009-MTC/03**. It's effective radiated power (ERP) has been measured to be less than 10 mW, as measured in accordance with ETSI standard EN 300 422.

Signed  Date: May 16, 2012

Name, Title: Alex Chung, Sr. Manager, Global Compliance, Shure Incorporated

PERU DECLARATION OF CONFORMITY

Shure Incorporated
5800 W. Touhy Avenue
Niles, Illinois 60714-4608, U.S.A.
(847) 600-2000

Shure Incorporated declares that the following product

Model: BLX2-H8E (518 – 542 MHz) BLX2-K3E (606 – 630 MHz)

Description: UHF FM Wireless Microphone Transmitter

Has been tested and found to comply with the limits set in Peru wireless regulatory standard **RM N° 204-2009-MTC/03**. It's effective radiated power (ERP) has been measured to be less than 10 mW, as measured in accordance with ETSI standard EN 300 422.

Signed  Date: May 16, 2012

Name, Title: Alex Chung, Sr. Manager, Global Compliance, Shure Incorporated



**United States, Canada, Latin
America, Caribbean:**
Shure Incorporated
5800 West Touhy Avenue
Niles, IL 60714-4608 USA

Phone: 847-600-2000
Fax: 847-600-1212 (USA)
Fax: 847-600-6446
Email: info@shure.com

www.shure.com

©2013 Shure Incorporated

Europe, Middle East, Africa:
Shure Europe GmbH
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12,
75031 Eppingen, Germany

Phone: 49-7262-92490
Fax: 49-7262-9249114
Email: info@shure.de

Asia, Pacific:
Shure Asia Limited
22/F, 625 King's Road
North Point, Island East
Hong Kong

Phone: 852-2893-4290
Fax: 852-2893-4055
Email: info@shure.com.hk